

Világosság

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSEG NAPILAPJA

KOLOZSVÁR, 1949 május 18, szerda.

VI. ÉVFOLYAM, 112. SZÁM.

Szellemi gyarapodásért

„A parasztok buták, a parasztokkal nem érdemes foglalkozni”. — Így hazudták ezt évtizedeken, évszázadokon át az urak. Persze, hogy így beszélték, hiszen ez volt az érdekük. Tudatlanságban, sötétségben, babonák és hiedelmek főtáborában tartani a dolgozó földművességet. Mert hiszen tudták, hogy amíg a parasztság tudatlanságban tévedez, irástudatlan, addig nem ismerheti fel a társadalmi összefüggéseket, nem ismerheti fel, hogy nyomorúsága nem megváltoztathatatlan állapot. A kizsákmányoló urak nagyon jól tudták, hogyha a dolgozó földművesség nagy tömegei ráébrednek helyzetükre és felismerik, hogy helyük az ipari proletáriátus oldalán van, akkor egyesítve erőiket, megsemmisítik az ő kizsákmányoló uralmukat.

Hiába mesterkedtek azonban a kizsákmányoló klikkek, a munkásoktól áldozatos harc révén elkövetkezett a felszabadulás s ma a dolgozó nép, a Román Munkáspárt vezetésével, sikerrel halad előre a szocializmus építésének útján.

A szocializmus építésének egyik lényeges része a mezőgazdaság szocialista átalakításának előkészítése. Ehhez azonban a szegény- és közép-parasztság fokozott nevelése szükséges, hogy eszelekvő tényezőjévé váljék a szocializmus építésének.

Meg kell tehát vinni a küzdelmet a tudatlansággal, a kizsákmányoló által évszázadokon át a földművességre beleoltott gondolkodásmóddal.

Az első lépés nyilvánvalóan az irástudatlanság felszámolása. Ezen az úton már jelentős előrehaladás történt. Az év első felében félmillió ember járt betűvető tanfolyamokra s ezt a lendületet folytatni kell. Az irástudatlanság leküzdése sürgős politikai feladat, jelentős része a falusi osztályharcnak. Itt késedelmeskedni nem szabad. Mozgósítani kell a falusi tanítókat, hogy a tudás, művelődés kulcsát, a betűvetést megismertessék a falusi dolgozók legszélesebb tömegeivel.

Hiszen egyre tömegesebben van szükség jól képzett, művelt, tájékozott vezetőkre. A gépalakosok, az állami mintabirtokok egyre több, egyre újabb, egyre jobban képzett szakembert követelnek, s honnan jöjjenek ezek, ha nem a dolgozó földművességből. A tanügyi reform megadta a lehetőséget a dolgozó szegény-parasztság flainak is a tanulásra, hogy felkészülhessenek a szocializmus építésénél megkövetelt hatalmas feladatokra.

A dolgozó földművesség szellemi felemelkedésénél ott áll támogató és segítő társként a munkásokosztály. Nemesak mezőgazdasági gépeket küld a falvaknak a jobb gazdálkodás érdekében, hanem tanítja is a földművességet, hogyan dolgozzék és harcoljon az új szocialista társadalmi rend felépítéséért.

Ez a nevelő és oktató munka már jól halad. A dolgozó parasztság sorából máris kiemelkedtek bizonyos kimagasló vezető és szakember derek munkája hízonnyitja, milyen aljas hazugság volt a kizsákmányoló osztályok állítása a „lassugondolkózású, ostoba parasztságról”. Pompás traktoristák, műszaki irányítók,

Ujabb eredmények a magyarországi választásokról

Több mint 98 százalékos győzelmet aratott a magyarországi Független Népfront

BUDAPEST. — Vasárnap tartották meg Magyarországon az országgyűlési választásokat. A magyar belügyminisztérium hétfőn délelőtt kiadott hivatalos jelentése szerint a Magyar Köztársaság népe óriási lelkesedéssel, hatalmas tömegekben járult az urnák elé és adta le szavazatát a Magyar Dolgozók Pártja vezette demokratikus erőket képviselő Népfront választási listáira.

A magyar belügyminisztérium hivatalos közleménye részleges választási eredményeket közöl: így Nagybudapest 1561 szavazókörzetéből 1498 szavazó körzet eredményei a következők: 1.050.584 szavazatból 1.011.457 szavazat esett a Népfront listáira, míg ellene mindössze 27.075 szavazó volt. Az érvénytelenített szavazatok száma 12.052 volt.

A magyar belügyminisztérium egy későbbi hivatalos jelentése a következő részleges vidéki eredményeket közölte:

A leadott szavazatok száma: 1.347.181, Népfront listáin: 1 mil-

ió 294.290. Ellene szavazott: 38.310. Érvénytelenített szavazatok: 14.581.

A végleges választási eredményt a beérkezett vidéki eredményekkel kiegészítve holnap közlik.

A Rador Távirati Iroda jelentése szerint Leopold Murray, a Manchester Guardian, Delville, a belga Le Soir, Furst, a Reuter ügynökség tudósítói megtekintették a csepeli választóközeteket és hosszasan elbeszélgettek a választókkal. Személyesen győződhetek meg arról, hogy Magyarországon a választási propagandát lakóházak, iskolák és kulturothtonok építésével végezték.

Este 8 órakor a szavazás véget ért. A választás napjának délutánján Budapesten és vidéken hatalmas aranytó tömegünnepségek zajlottak le. A Magyar Köztársaság dolgozó népe azzal a boldog tudattal ünnepelte meg a választás napját, hogy a Független Népfontra szavazva szabad és boldog jövőjét építi.

A Szovjetunió szakszervezetei X. kongresszusának határozata

A TASS hírügynökség közli a házjavítási munkálatok ellenőrző-szovjet szakszervezetek X. kongresszusának a szakszervezetek központi bizottsága jelentésével kapcsolatos határozatát.

A kongresszus úgy véli — mondja a határozat a többi közt —, hogy a szakszervezeteknek legfontosabb feladatuk állandóan fejleszteni a szocialista versenyeket. Állandó akciók kell folytatniuk a munkafeltételek megjavítása érdekében és örködniük kell, hogy mindenütt a legfejlettebb termelési módszereket alkalmazzák.

A háborúokozta lakáshiány eltüntetésére érdekében a határozat a szakszervezetek feladatául tűzi, hogy megszervezzék a hatalmas arányokat öltött építkezések ellenőrzését és az összes szakmai szervezetnek javasolja, hogy tömegeiket fokozottabban az építési és

házbiztosítási munkálatok ellenőrzésére, a munkások, tisztviselők, tanulmánygyógy ifjúság kulturális színvonalának emelésére készítsék.

A Szovjetunió szakszervezeteinek és az üzemi bizottságoknak — mondja a határozat — állandóan fokozniuk kell a társadalombiztosító tanácsok munkájának felülvizsgálását és minél több munkást és tisztviselőt kell bevonniuk a körházak, poliklinikák, egészségházak, gyermekotthonok, betegséggelmező állomások, diétás étkezdék vezetésébe. A kongresszus megbizta a Szovjetunió szakszervezeteinek központi tanácsát, hogy a különböző minisztériumokkal karöltve intézkedjék a szanatóriumok és üdülőhelyek további fejlesztése érdekében.

A határozat ezután megállapítja, hogy a szakszervezeti szövetségek lényegesen fejlesztették a dolgozók

kommunista nevelését. A szakszervezeteknek jelenleg körülbelül 8000 klubja és kulturpalotája, 70.000 vörös sarokja és több mint ötezer mozikközpontja működik. A határozat azonban rámutat arra is, hogy a szakszervezetek nem tudták teljesen kielégíteni a tömegek növekvő kulturális igényeit. A kongresszus éppen ezért azt a konkrét feladatot állítja a szakszervezetek elé, hogy fejlesszék a kulturális intézmények hálózatát, a mérnökök és technikusok tudásának szintjére emeljék az egész munkásokosztály technikai és kulturális színvonalát.

Ezután ismertetni a szakszervezetek főbb szervezési irányelveit, majd rámutat arra, hogy a Szovjetunió szakszervezetei tevékenyen résztvettek a nemzetközi szakszervezeti mozgalomban és baráti kapcsolatokat teremtettek azokkal a külföldi szak-

szervezetekkel, melyek a munkásokosztály világegységéért harcolnak.

A kongresszus — mondja a határozat — jóváhagyja a Szovjetunió szakszervezetei központi tanácsának nemzetközi tevékenységét, amelyet a szovjet és a külföldi szakszervezetek közti kapcsolatok kiszélesítése és elmélyítése, valamint a Szakszervezeti Világszövetség egységéből elleni harc érdekében kifejtett. A kongresszus teljes egészében támogatja a szovjetkormány külpolitikáját, a népek közti barátság és béke szocializációját.

A kongresszus hálás köszönetét fejezi ki a Szovjetunió kormányának azért az állandó és tevékeny támogatásért, amelyben a Szakszervezeti Világszövetség a világ összes dolgozóinak ügyét képviselő javaslatait részesítette.

A szakszervezetek X. kongresszusa a Szovjetunió szakszervezetei központi tanácsának feladatául tűzi, hogy a rendelkezésre álló eszközökkel továbbfejlessze kapcsolatait a külföldi szakszervezetekkel, megerősítse a dolgozók nemzetközi egységét, valamint a demokratikus és tartós békéért küzdő munkásmozgalom harcának élén járjon.

Befejezésül a határozat a X. kongresszus nevében kötelezettséget vállal a Bolsevik Párt és a szovjet nép nagy vezetője: Joszif Vicsarionovics Sztálin előtt, hogy a Bolsevik Párt vezetése mellett a szakszervezetek fokozottabb mértékben harcolnak majd a kommunizmus győzelméért.

Hatalmas lelkesedés mellett folynak a néptanács-választások Bulgáriában

SZÓFIA. — (Rador.) Vasárnap került első választói között volt tartották meg Bulgáriában a néptanács és népbíró választásokat. Az ország különböző részeiből beérkezett jelentések beszámolnak arról, hogy hatalmas arányú lelkesedésről, melylyel a választók az urnák elé járultak. Mindenütt teljes rend uralkodott, már kora reggel választási csoportok alakultak a választási urnák előtt. A szófiai 12-ik választó-

terület első választói között volt tartották meg Bulgáriában a néptanács és népbíró választásokat. Az ország különböző részeiből beérkezett jelentések beszámolnak arról, hogy hatalmas arányú lelkesedésről, melylyel a választók az urnák elé járultak. Mindenütt teljes rend uralkodott, már kora reggel választási csoportok alakultak a választási urnák előtt. A szófiai 12-ik választó-

terület első választói között volt tartották meg Bulgáriában a néptanács és népbíró választásokat. Az ország különböző részeiből beérkezett jelentések beszámolnak arról, hogy hatalmas arányú lelkesedésről, melylyel a választók az urnák elé járultak. Mindenütt teljes rend uralkodott, már kora reggel választási csoportok alakultak a választási urnák előtt. A szófiai 12-ik választó-

terület első választói között volt tartották meg Bulgáriában a néptanács és népbíró választásokat. Az ország különböző részeiből beérkezett jelentések beszámolnak arról, hogy hatalmas arányú lelkesedésről, melylyel a választók az urnák elé járultak. Mindenütt teljes rend uralkodott, már kora reggel választási csoportok alakultak a választási urnák előtt. A szófiai 12-ik választó-

terület első választói között volt tartották meg Bulgáriában a néptanács és népbíró választásokat. Az ország különböző részeiből beérkezett jelentések beszámolnak arról, hogy hatalmas arányú lelkesedésről, melylyel a választók az urnák elé járultak. Mindenütt teljes rend uralkodott, már kora reggel választási csoportok alakultak a választási urnák előtt. A szófiai 12-ik választó-

közigazgatási vezetők egész sora emelkedett már ki a parasztság sorából a felszabadulás óta eltelt esztendőkhöz.

Ezenyivel azonban még nem elégedhetünk meg. A lendületet fokozni kell, szervezeten és következetesen gondoskodni kell arról, hogy a dolgozó földművesség széles tömegei részesüljenek a művelődés értékében s magukévá tegyék a leghaladottabb ideológiát. Marx-Engels-Lenin-Sztálin ideológiáját.

A falusi dolgozók szellemi felébredésének egyik műhelye a kulturothton. Ezen a téren is vannak már biztató eredmények. Népköztársaságunk falvakban immár 9300 kulturothton működik s ezek közül hélezer rendszeres tevékenységet fejt ki. S a

művelődés egyik igen hathatós eszköze, a film, sínesen már elzárva a falvaktól. Első lépésként mintegy ötszáz faluban szereltek fel mozigépet, saját rádiója viszont már közel másfélezer kulturothtonnak van. Ugyanakkor sokezer népi művész-csoport tart sorozatos előadásokat a falvakon s az előadások iránt megnyilvánuló halhatlan érdeklődés a legkomolyabb bizonyítéka a falvak mérhetetlen kulturáliságának. Ezt is számadattal lehet igazolni: egyetlen hónap alatt — decembertől januárig — egymillió fölvel növekedett a kulturothtonok előadásai látogatóinak száma.

Minden eszközzel és minden módon segíteni kell a dolgozó földművességet abban, hogy

szakmai tudását fokéletesítse, megismerkedjék a leghaladottabb mezőgazdasági, a szovjet mezőgazdasági hatalmas eredményeivel, kitűnő munkamódszereivel. Ennek érdekében a gép- és traktorállomások, valamint az állami mintagazdaságok szakképzett dolgozói tarlsanak rövid, világos, közérthető előadásorozatokat a szovjet gazdálkodási tudomány kiváló eredményeiről, együttműködve a kulturothtonok vezetésével, valamint az ideiglenes bizottságok tanügyi és művelődési osztályával.

De nem maradhatunk meg szorosan a mezőgazdasági tudományánál. Népszerű formában valamennyi tudományág eredményeit közkinésű kell tenni falvainkban. No babonák és ostoba

hiedelmek kormányozzák a szocialista falusi népretegeket — lassák világosan, a tudomány fényénél, a természet és társadalom jelenléteit.

Fokozni kell tehát a kulturothtonok tevékenységét. Valóságos iskolákká, a szocializmus építésének eszkézelvé kell válniuk.

A harc nehéz s kemény, odaadó munkát kíván. De az eredmény sem lesz lekiesnyelhető. A dolgozó földművesség szellemi felemelkedése, szakismeretekben való gyarapodása egyre dúsabb termő — s a népek termő! — földet jelent. S jelenti falvaink végleges kiemelkedését a sötétségből és tudatlanságból, jelenti a szocializmus megvalósulásának közeledését. (—)

Népi ülnököket választ az ország dolgozó népe

Junius 1-én megkezdődik a gyermekek nyaraltatása Fontos adóügyi rendelkezések a kisiparosok részére

Az ország dolgozó népe igen lelkes-hangulatban népi ülnököket választ. A népi ülnökök hivattak arra, hogy megvédelmezzék a városok és falvak dolgozó embereinek vagyónát, nyugalmát és életét és a népi igazságszolgáltatást hatalmas nevelő és újjánevelő tényezővé változtatják.

A népi ülnökök választása hatalmas megnyilvánulása igazságszolgáltatásunk mélyen demokratikus jellegének, dolgozóinknak pedig lehetőségük nyílik, hogy azokra adják le szavazataikat, akik az igazságszolgáltatásban érdekeiket képviselik és a munkásosztálynak báton, megalkuvást nem ismerő harcosai. Azt az ellenszegülő magatartást, amelyet dolgozóink a tőkés-földesuri állammal és a kizsákmányoló osztályok törvényeivel szemben tanúsítottak, gyökeresen megváltoztató magatartásnak kell felváltania, a dolgozók

osztályérdekeit védő állam és népi demokratikus törvényeink iránt. A népi ülnökök választása még szorosabban fűzi a kapcsolatot az igazságszolgálati szervek és a dolgozó néptömegek között, meg kell erősítenie a dolgozó nép erkölcsi és politikai egységét, erőteljesen ki kell nyilvánítania rendszerünk és államunk valóban népi demokratikus jellegét.

Kolozsváron május 17-én, kedden délután kezdődik meg a népi ülnökök választása. A mai napon a Herbák János-üzemek talposztálya és barnabőr-osztálya délután 3 órakor, a vasúti főműhelyek délután 4 órakor a „Harmonia” teremben, a Dohánygyár javadékos szakszervezete a Dohánygyár kultúrterében délután háromnegyed 5 órakor, a tantestület a Diákház nagytermében délután 5 órakor a IV. kerület pedig a Magyar Színházban délután fél 5 órakor választ népi ülnököket.

Adókönyvitések a kisiparosoknak

A pénzügyminisztérium körrendeletet küldött az ideiglenes bizottságok pénzügyi osztályainak — a volt pénzügyigazgatóságoknak —, amelyben a kisiparosokkal kapcsolatban fontos adóügyi kérdéseket tisztázza.

A pénzügyminisztérium körrendelete értelmében, az egy motorral hajtott favágógépek tulajdonosai — akik megadóztatás szempontjából nem tartoznak a jövedelmi adótörvény 16. szakaszának rendelkezései alá és ennél fogva havi önmegadóztatás alapján fizetik adójukat — nem részesülnek a 20 százalékos adócsökkentés-

ben, ha a gépjűkhöz használt motor teljesítőképessége meghaladja az öt lóerőt.

A körrendelet értelmében, azok a fuvarosok, akik két jármű felhasználásával szállítási munkát végeznek és adójukat havi önmegadóztatás alapján fizetik, kötelesek a törvény 19. szakaszában előírt adót minden eszközentes nélkül befizetni, mivel ezek nem kisiparos tevékenységet folytatnak, hanem kereskedelmet üzemeltetnek. Az ilyen fuvarosokat tehát az adótörvény is kiskereskedőknek tekintik.

Képesített és képesítés nélküli kisiparosok

A pénzügyminisztérium körrendelete értelmében a pénzügyi osztály nem tesz különbséget adóügyi szempontból a képesített, vagy képesítés nélküli kisiparosok között. Ennek megfelelően, a munkakönyvvel nem rendelkező kisiparosokat ugyanolyan adóosztályokba sorolják, mint azokat, akik mesterkényvvél rendelkeznek.

Számos olyan kisipari műhely működik, amelyet nem a kisiparos maga vezet, mert a tulajdonos nem dolgozik a műhelyben, vagy elhatalozás következtében a műhelyt az özvegy vezeti. A pénzügyminisztérium megállapítja, hogy ezek a műhelyek mindkét esetben a kereskedők és több alkalmazottal foglalkoztató kisiparosok csoportjába tartoznak és minden csökkentés nélkül,

havi önmegadóztatás alapján kötelesek jövedelmi adót fizetni. Az ilyen műhelyeknek a minimális adóját az elsőosztályú átalányadó alapján állapítják meg, a fodrászműhelyek és favágógép tulajdonosok adójának kivételével, akiknél a másodosztályú átalányt veszik figyelembe.

ORVOSOLJÁK A HIBÁKAT

Ott, ahol nem a fenti rendelkezéseknek megfelelően vették ki az adót, az adóügyi közegek kötelesek a hibát helyreigazítani és a kisiparosoktól az adókülönbséget május hó 31-ig bűntetés és késedelmi kamattal nélkül behajtani.

Amennyiben ennek az évnek folyamán a kisipari műhelyek tevékenységében olyan lényegbeli változások következnek be, hogy a ha-

vonkénti megadóztatásról át kell térni a változáson átment műhely átalányadóba való besorolásába, vagy fordítva, az ideiglenes bizottságok pénzügyi osztályai kötelesek ezeket a változásokat figyelembe venni és az új adóbesorolást az érvényben levő törvényeknek és rendeleteknek megfelelően végrehajtani.

Eszerint tehát, ha az átalányadót fizető kisipari műhely az év folyamán kiegészítő személyzetet alkalmaz, vagy olyan változásokon megy át, hogy nem tartozik már a törvény 13. szakaszának rendelkezései alá, elveszti az átalányadó fizetésére való jogát és köteles havonként benyújtott önmegadóztatási nyilatkozat alapján az adót fizetni. Azok a kisipari műhelyek pedig, amelyek alkalmazottai miatt a kereskedőkhez hasonlóan havi önmegadóztatás alapján fizetik jövedelmi adójukat, abban az esetben, ha nem foglalkoztatnak alkalmazottakat, átalányadóba való besorolásukat kérhetik attól a naptól kezdve, amelynél nem alkalmaztak idegen munkaesőt.

JUNIUS 1-ÉN KEZDŐDIK MEG A GYERMEKEK NYARALTATÁSA

Országszerte megkezdődtek a 7—14 éves gyermekek nyári üdültelepekre küldésének előkészítő munkálatai. A gyermekek kiválasztásánál elsősorban figyelembe veszik azokat, akik testi-gyengeségben szenvednek és így feltétlenül szükségesük van a hegyi levegőre vagy tengerparti üdülésre. Az üdültelepekre a dolgozók gyermekeit küldik.

A június 1-én kezdődő nyaraltatási akció során az egészségügyi minisztérium 20.000 olyan iskolás gyermeket küld nyaralni, akik 7-ik, de legfeljebb 14. életévüket betöltötték. A munka- és népjólétiügyi minisztérium 10.000 ipari tanuló és a műszaki iskolákban tanuló olyan 10.000 tanuló küld nyaralni, akik még nem töltötték be 18. életévüket. Az Országos Szakszervezeti Tanács 5000 ipari tanuló küld nyaraló telepekre. Ugyanezek az Országos Szakszervezeti Tanács gondoskodott arról, hogy 11.300 olyan 4 és 7 év közötti gyermek töltsen a nyarat a hegyekben és a tengerparton, akik a vállalatok és intézmények mellett működő napközi otthonokban töltik idejüket, addig, míg szüleik munkában vannak.

Új jutalmazási rendszer

Az ipariügyi minisztérium hatáskörébe tartozó vállalatoknál bevezették a termelési prémium rendszerét. Termelési prémiumot kapnak az igazgatók, főmérnökök, műszaki vezetők, a termelési munkában közvetlenül és közvetve résztvevő munkások, valamint azok a segédmunkások, akik nem dolgoznak akkordban.

A termelési prémiumrendszer a „mindenkinek munkája mennyisége és minősége szerinti” szocialista elven alapuló új bérfizetési rendszer gyakorlati alkalmazásának egyik formája. Bevezetésére szükség volt azért, mert ezzel egyrészt jutalmazták a vállalatok munkásainak és technikusainak hatalmas erőfeszítéseit első Állami Tervünk teljesítéséért és tulszárnyalásáért folytatott küzdelemben, másrészt pedig lelkesítőleg hat az üzemek és gyárak dolgozóira, hogy még nagyobb odaadással és lelkesedéssel dolgozzanak nemzetgazdaságunk további fejlődéséért.

Azoknak, akik nem dolgoztak akkordban, bármennyire is igyekeztek, nem volt mód arra, hogy erőfeszítéseiket a gyár vezetősége valamiképpen anyagilag jutalmazza. Az akkordítalag címén juttatott bizonyos összegek csak szükségmegoldást jelentettek és nem feleltek meg a szocialista javadalmazás elvének. Az akkordítalag rendszere szerint az előirányzott termelési tervet például 120 százalékban tulszárnyaló vállalat minden egyes osztálya ugyanabban a jutalomban részesült. Ez a rendszer a legtöbb esetben ellentmondásban volt a javadalmazás szocialista elvével, mert az az osztály, amelyik 160 százalékban tulszárnyalta a termelési tervet vagy 120 százalékos teljesítményt ért el, ugyanazt a jutalmat kapta, mint az az osztály, amelyik csak éppen hogy teljesítette a tervet, vagy csak 80 százalékban teljesítette a tervelőirányzatot. Ebből világosan kitűnik, hogy az a két osztály, amely messzemenően tulszárnyalta a tervelőirányzatot, igazságtalanul kevés jutalomban részesült, mert ugyanazt a prémiumot kapta, mint a tervet csak 80 százalékban teljesítő osztály. Az az osztály tehát, amelyik nem teljesítette az előirányzott tervet, jogtalanul jutalomban részesült, ami arra vezetett, hogy a termelésben előljáró dolgozók munkakedve és munkalendülete kissé megtorpant.

Az új termelési prémiumrendszer kiküszöböli és teljesen felszámolja ezeket az ellentmondásokat és hiányosságokat. A prémium elosztásánál tekintetbe veszik a különböző egységek és osztályok fontosságát az Állami Terv teljesítése és tulszárnyalása szempontjából. Az előirányzott termelési tervet pedig csak abban az esetben tekintik teljesítettnek vagy tulszárnyaltnak, ha azt úgy mennyiség, mint az ellenőrző számban meghatározott választék és az előírt minőség tekintetében is teljesítették. A termelési jutalmakkal nem emelkedik az önköltségi ár, sőt ellenkezőleg, csökken, mert prémium csak a ténylegesen elért tervelőirányzat tulszárnyalásáért és az önköltségi ár csökkentésében elért eredményekért adható.

A termelési prémiumok újabb lépést jelentenek a munka javadalmazása szocialista elvének gyakorlati alkalmazásában és új fegyvert jelent a szocializmus építéséért folytatott harcban. Újabb biztosítékot jelent első Állami Tervünk teljesítésében és tulszárnyalásában.

gy. d.

Falatozók és élelmiszerüzletek adókönyvitése

A pénzügyminisztérium körrendelete kimondja azt is, hogy azoknál a falatozóknál, élelmiszerüzleteknél, valamint bármilyen más kereskedőknél, akik italmérséi engedély alapján dugaszolt üvegekben szeszestalt árusítanak — tehát a vevők nem az üzlethelyiségben fogyasztják el a szeszestalt — a jövedelmi törvény-

ben előírt 25 százalékos adóösszelet csak arra a jövedelmi összegre alkalmazkalmazzák, amely után a kereskedők a szeszestaltok eladására kivettelt forgalmi adót fizetik. Nem veszik tehát az üzlet egész forgalmára, úgy, ahogy azt sok esetben tévesen alkalmazták.

Legújabb

Az angol rendőrség önkényesen, megsértve a nemzetközi jogot, letartóztalt egy német antifasiszta harcost

VARSÓ — A Rador Távirati Iroda jelentése szerint a lengyel sajtó közölte, hogy az angol rendőrség a Gdynia és Newyork között közlekedő „Báthory” nevű lengyel lobogó alatt közlekedő óceánjáróson letartóztatta Gerhardt Eisler német antifasiszta harcost.

A letartóztatás előzményeit a következőkben ismertetik a lengyel lapok: Mintán az óceánjáró elhagyta a newyorki kikötőt, a hajó személyzete a fedélzeten egy jegynélküli utast fedezett fel. Az utas kijelentette, hogy politikai menekült, megmondta nevét és kérte a lengyel hatóságok védelmét. Mintán jegyét megváltotta, Eisler teljesen törvényesen folytatta útját Gdynia felé.

Utközben Southampton kikötőben, amikor a hajó kikötött az Egyenlítő Államok nagykövetségének képviselőjének kísérelében angol rendőrök léptek a hajóra és kérték Eisler kiadatását. A rendőrök azt állították, hogy Eisler, az amerikai hatóságok az amerikaiellenes tevékenységét kivizsgáló bizottság előtt tett állítólagos hamis vallomása miatt körtözik. A lengyel konzulátus kiküldöttje, aki a hajón tartózkodott, kijelentette, hogy Eislernek a birtokában lévő jegy alapján jogában áll utat folytatni. Ez annál is inkább jogában áll, mert lengyel zászló védelme alatt lévő hajón utazik. A konzulátus képviselője egyben rámutatott arra, Eisler antifasiszta és politikai emigráns és ennél fogva nem adható ki.

Az angol rendőrök a lengyel konzul és a hajó kapitányának tiltakozása ellenére Eisler kezét és lábait lefogva, a hajó közelében lévő bárkára dobták.

Eisler önkényes módon, a nemzetközi jog megsértésével végrehajtott letartóztatása világossá teszi a hajó börtönözését váltott ki.

Eisler a hitleri rémuralom elől menekült el annak idején Németországból. A hitlerizmus fegyveres leverelése után vissza akart térni hazájába, azonban az amerikai hatóságok megtagadták tőle a visszatérési engedély kiadását.

Nagykárolyban

tanácskozást tartott olvasóival a Világosság

Az egészséges bírálatot értékesíti további munkájában a szerkesztőség

NAGYKÁROLY. — (Kiküldött munkatársunktól.) A Magyar Népi Szövetség szilágymegyei szervezete vasárnap, május 15-én délelőtt a MNSZ nagykárolyi szervezete disztermben rendezte meg találkozóját a Világosság szerkesztősége, a lap otantani olvasóival. Az értekezleten a szerkesztőség egy csoportja, a MNSZ szilágymegyei szervezetének vezetősége és a lap olvasói közül mintegy háromszáz vettek részt.

A találkozó alkalmából a MNSZ disztermet a megyei közművelődési bizottsága mozgósító, a sajtó jelentőségét tükröző jelszavakkal díszítette. A Világosság olvasói és a MNSZ aktivistái a disztermet már kora délelőtt zsufoltság megtöltötték.

A találkozót Dán Sándor, a MNSZ szilágymegyei szervezetének elnöke nyitotta meg. A megnyitó után a Világosság szerkesztősége nevében László József nemzetgyűlési képviselő, felelős szerkesztő a találkozót jelentőségéről beszélt, majd a demokratikus sajtó szerepét ismertette a szocializmus építésében. Rámutatott arra is, hogy a sajtó a dolgozók kezében harci fegyver. A találkozó jelentősége éppen az, hogy az olvasók segítségével megvizsgálják a Világosság mennyiben felelt meg ennek a feladatának.

A felelős szerkesztő Lenin szavait

idézve mutatott rá a sajtó szerepére: a lap nemcsak kollektív propagandista és kollektív agitátor, hanem kollektív szervező is. Szembesítette a mult és a mai sajtót. Ennek során ismertette, hogy a Világosság igyekezett megfelelni a feladatának. Vannak eredményei, de vannak hiányosságai is. Kérte az értekezlet résztvevőit, hogy hozzászólásaikkal segítsék elő a hiányosságok felfedését. Egyben közölte a kívánságaikat, mert a sajtó a dolgozók érdekeit szolgálja.

A nagykárolyi olvasók közül Budai András, Fényi István, Heltai István, Jakabovics András, Józsa János, Földvári Gusztáv, Demkó Jenő, Cséke Ferenc, Damka Pál és Fodor Ferenc, Fazakas Béla, Hubai Béla, Pap Zoltán, Kovács Miklós és Rácz Mihály nagykárolyi járás különböző helységének dolgozó szövtak ellenőrző munkáját hozta.

A hozzászólások során Országmunkás a szocialista munkavergekkel kapcsolatosan arra kérte a Világosság szerkesztőségét, hogy azokkal példányzatot, továbbá kiéptített elnyíltabbban foglalkozzék. Az új lap rajzlevezetőinek bázisát és sajtónapok szervezésével elmélyítik az olvasók és a lapok közti kapcsolatot.

A találkozó lelkes hangulatban az Internacionálé élénkítőjevel ért vélnak figyelmét, hogy a dolgozók állj get.

Hírek

VILÁGOSSÁG

Szerkesztőség: Szabadság-tér 23., II. emelet. Telefon: 15-35.

Laptulajdonos: „Petőfi” Lap- és Könyvkiadó RT.

Felelős szerkesztő: LÁZÁR JÓZSEF

Kiadóhivatal: Szabadság-tér 31. Telefon: 19-11.

Befizetve a kolozsvári törvényszéknél F. soc. 2249. szám alatt.

A kolozsvári Kereskedelmi Kamaránál 411-1949. társaság sz. alatt. Előfizetési díj egy hónapra 100 lej. Intézményeknek és vállalatoknak évi előfizetési díja 5000 lej. Postatakarékpénztári csekk számla: 40.625.

Halló, itt Moszkva...

— Végre itt van, végre megvettük! Milyen nagy öröm mindnyájunknak! Ilyen mondatokat harsogott örömmel az iskola ARLUS-körének titkára.

— Holnap lesz az avatás! Tessék eljönni!

Természetesen másnap ott voltam. Milyen öröm sugárzott a diákok arcán! Szól a rádió! És milyen hangos. Hatezer lej volt. Szovjetrádió, „Rekord” gyártmány!

— Ugy-e milyen jól szól? Minden dolgozó hozzájuthat! Részletre kaptuk mi is. Hála a Szovjetunióknak, nekünk is van rádiónk!

— Csend fiúk! Lássuk mennyit értünk a beszédből. Orosz beszéd ...

— Halló itt Moszkva ...

És feszült figyelemmel hallgatják Moszkvát, ahonnan a rádió származik ...

Az ARLUS-kör rádiója példa legyen minden iskola számára ...

SINKA ZOLTÁN

ELŐFIZETŐINK FIGYELMÉBE!

Felhívjuk előfizetőink figyelmét arra, hogy hátrálékos, valamint esedékes előfizetési díjaikat az egyidejűleg kiküldött csekk-lapon címünkre mielőbb beküldeni sziveskedjenek.

„VILÁGOSSÁG” kiadóhivatala

SAKMAI TOVÁBBKÉPZŐ ISKOLA LÉTESÜLT Bukarestben az Aprozar alkalmazottai részére. Az Aprozar állami kereskedelmi vállalat tanfolyamán 34 alkalmazott vesz részt. Az első tanfolyam május utolsó napjaiban ér véget és néhány napos szünet után megindul a második.

A SZANATÓRIUMI ELLÁTÁS DIJA. A Hivatalos Közlönyben megjelent rendelkezés értelmében az egészségügyi minisztériumhoz tartozó szanatóriumokba beutalt személyek ellátásának árát napi 89 lejben állapították meg.

NAPKÖZI NYÁRI GYERMEK-OTTHON LÉTESÜLT Torontálkeresztelen. A napközi otthon mellett zöldéses kertet is létesítettek félholdnyi területen. A vetőmagvakat a község dolgozói önkéntesen adományozták a napközi otthon részére.

HÁROM ÖNÁLLÓ KERÜLETRE OSZLIK a MNSz marosvásárhelyi városi szervezete. Az intézbizottság felosztási határozata után a végrehajtóbizottság a kerületi választásokig 5 tagú bizottságot nevezett ki, melynek feladata továbbítani a politikai szervezeti munkát.

EMELKEDIK A HŐMÉRSEKLET

A tengeri hívős légtömegek nyugat felé szorultak vissza és most Angliában, Franciaországban, az Észak-tenger környékén és Spanyolországban okoznak változó-konny, zivataros időjárást. Az Alpok vidékén naposabb időjárás alakult ki. Erdélyben hétfőn változó felhőzet és átmenetileg élénkebb nyugati széllel nőlől többfelé volt záporosó, zivatar. Kolozsváron délnél a hőmérséklet 21 fok, este 9 órakor 13 fok volt, a légnyomás 759 mm., alig változik.

Várható időjárás szerda délig: Mérsékelt déli-délnyugati szél, naposabb idő, délután még egy-két helyen kisebb záporosó. A hőmérséklet emelkedni kezd.

A város ideiglenes bizottsága

biztosítja Kolozsvár tűzifa-szükségletének beszerzését

Az ideiglenes bizottság az olcsó zöldséggel való ellátás megszervezéséért

KOLOZSVÁR. — A város ideiglenes bizottsága legutóbbi munkálkodásán a lakosságot legjobban érdeklő kérdéseket tárgyalta meg. Mindenekelőtt Kolozsvár tűzifaszükségletének és zöldség ellátásának hiányosságait dolgozták fel, majd lépéseket tettek a helyzet orvoslására.

Az ideiglenes bizottság már korábban felszólította az IPEIL és Comlemn igazgatóságát, hogy a város tűzifaszükségletét még a nyári hónapok folyamán biztosítsák. A tűzifaszükséglet Kolozsvárra való szállítása a nyár folyamán a legalkalmasabb. Az államvasutak a szállítást nyáron könnyebben le tudják bonyolítani, mint az őszi szezon alkalmával. A városnak mintegy 10.000 vagonszükségletre álló tűzifaszükségletre pillanatnyilag 1700 vagont tesz ki. Az ideiglenes bizottság az IPEIL és a Comlemn vezetésével a munkálkodást követő napon kölcsönös megbeszélést tartott. A megbeszélés célja: a város tűzifaszükségletének mielőbbi biztosítása. Az idén nem fordulhat elő az, hogy a fa

beszerzésével és értékesítésével megbízott államvállalatok a téli beálltával ne rendelkezzenek a szükséges tűzifaszükséglettel.

Az ideiglenes bizottság ezután a város zöldséggel ellátásának megvalósítására váró kérdéseit beszélte meg. Az Aprozart utasították, hogy a vidékkel szorosabb kapcsolatot teremtsen és minél nagyobb mennyiségű olcsó zöldséget hozzon a piacra. A burgonya gyűjtésével a Comcereal foglalkozik. Nagymennyiségű burgonyát gyűjt Szamos megyében és egész készletét az Aprozar rendelkezésére bocsátja.

A következőkben az Imp gyors- és gépiró iskola helyzetével foglalkoztak. Mint ismeretes, az Imp gyors- és gépiró iskolát az ideiglenes bizottság csak a közeljövőben vette át. Megállapították, hogy az iskola tulajdonosa három hónap alatt mintegy 150.000 lej tisztá nyereséget vágott zsebre. Három hónap alatt 290.000 lej vételezett be és ebből csupán 140 ezer lej adott ki különböző célokra. A leltározás alkalmával megállapították, hogy az iskola felszerelése nagyon gyatra állapotban van. A 12 írógép közül 5 gépet kijavítottak. Új munkarendet vezettek be és az iskolát új szellemben vezetik tovább. A volt tulajdonos az alkalmazottaknak a fizetését sem folyósította. A tanulóktól a pénzt bevették és oktatásukról vajmi keveset törődött. Az iskola 115 tanulója a régi szellemben nevelték.

A város ideiglenes bizottsága Kolozsváron a kizsákmányolásnak egy formáját szüntetette meg, amikor a Muntján és Cecz temetkezési vállalatokat átvette. A két vállalat vagyonát és felszerelését leltározták.

A munkálkodás utolsó pontjaként kijelölték azokat a napokat, amelyeken az ideiglenes bizottság egyes osztályai nyilvános gyűlést tartanak. Ebben a hónapban a kereskedelmi osztály a kereskedelmi kérdések és a tanügyi osztály a tanügyi kérdések megbeszélésére nyilvános ülést tart. Júnusban a kulturális, egészségügyi, ipari és gazdasági és a munka- és népjóléti osztályok tartanak nyilvános gyűlést. A nyilvános gyűléseken bárki résztvehet és a tárgysorozathoz bárki hozzászólhat.

Világosság sport

Lengyelország válogatott kosárlabdacsapata Kolozsváron

Május 21-én, szombaton délután fél 6 órakor Kolozsváron, a „Gh. Gheorghiu-Dej” sporttelepen a KESE, Dermata, Vasas és a Victoria csapataiból összeállított Kolozsvár férfi válogatottja Lengyelország kosárlabda válogatottjával mérte össze erejét. A kolozsvári kosárlabda kerület már hetek óta készül erre a találkozóra, melyre külön leltárt építettek. A kosárlabda népszerűsítésére való tekintettel a Népsport Szervezet vezetősége népszerű belépődíjakat állapított meg, hogy a nemzetközi mérkőzést mindenki megtekinthesse.

Bányavidéki sportképek

NAGYBÁNYA. — A pompásan megrendezett Május elsejei ünnepségeket követően a bányamedence sporttelepe új lendületet vett. A sportbemutatók nem maradtak nyom nélkül a vidék tömegsportjában. A munka ünnepének napján

SPORTKIALLÍTÁS nyílt meg a Népsport Szervezet nagybányai székházában. Az ünnepi díszbe öltöztetett teremben a bányaváros munkássportolójának számos díjai, kupái és diplomái büszkén hirdetik a népi tömegsport diadalát. A másodikban megrendezett kiállításnak hatalmas sikere és több mint 3000 látogatója volt.

AZ IFJUMUNKÁS KUPA küzdelmeire minden előkészület megtett a Népsport Szervezet. Szorgos önkéntes munkások 720 munkórával teljesen rendezték a Phoenix-sporttelep futópályáját, hogy a dolgozó ifjúság kerületi versenyei, Szatmár, Szilág és Máramaros legjobbainak találkozója kifogástalan körülmények között folyhasson le.

KOSÁRLABDA KERÜLET bajnoki küzdelmei első alkalommal kerülnek lejátszásra Nagybanán. Négy egyesület fiú és leány csapatával vesznek részt a küzdelmekben. A CFR, a Munkás Sport Egylet, a Vegyes Liceum és a Vegyészeti Iskola 2-2 csapatát nevezte be.

A LABDARUGÓ KERÜLET bajnokságában legutóbb a következő eredmények születtek: Topitor—CFR (Nb.) 0:0. Kapnikbánya: Topitor—Gutinul 4:1 (1:0). Láposbánya: Petrosani (Nb.)—Dinamo 6:1 (3:1).

Kapásból:

A HADSEREG—VASAS ÖKOLVIVOMERKŐZÉST a katonacsapat 10:4 arányban nyerte meg.

III. OSZTÁLYU ASZTALITE-NISZVERSENYT rendezett a Fások Szakszervezete. Női egyes: 1. Petrucz Mária Fások. 2. Bálint Jánosné KKASE. 3. Tolna Ilona Fások és Falamas Lia KKASE. Férfi egyes: 1. Gidray György KKASE. 2. Brajtigán József Fierul. 3. Lőrinczi József Vasas és Farkasfalvi Péter Vasas. — Gyermekverseny: 1. Harasztosi Tibor Gutenberg. 2. Szóher József Vasas. 3. Nagy György és Nagy László Vizművek.

KIKAPOTT AZ ANGOL LABDARUGÓVÁLOGATOTT az első európai portyamerkőzésén: Stockholm 3:1 arányú vereséget szenvedett a svéd együttestől.

A TARTOMÁNYI SAKKBAJNOKSÁGOKAT a CFR szakszervezetének helyiségében rendezték meg. A férfiak versenyét Graban József Szatmár, a nők versenyét Szatmári Jolán Szatmár nyerte. A győztesek az országos népi sakkbajnokság nyolcas döntőjében vesznek részt, melyet Bukarestben rendeznek meg.

FALUSI ÉS VÁROSI SPOR-TOLÓK TALÁLKOZÁSA

KOLOZSVÁR. — A Sintorgan gyógyszerárúgyár sportosztálya négy sportág keretében mérkőzött meg Mées csapatával. Asztaliteniszben a Sintorgan Klein, Nagy, Krebsz dr. összeállított csapata 9:0 arányban győzött. Labdarúgásban 2:2 arányú döntetlen eredményt ért el Mées csapata a gyógyszerárúgyáriak ellen. Sakkban a Sintorgan csapata diadalmaskodott 14:11 arányban, míg a mócsiak egyetlen győzelmére a tükében született, ahol 769:767 arányú győzelmet arattak.

A Sintorgan sportolói példát mutattak a többi kolozsvári egyesületnek is, akik vendégül láthatják a környező falvak sportolói, hogy ezzel is erősítsék a falu és város közötti kapcsolatot.

Lehet, hogy nem mi nyerjük meg a versenyt,

de Népköztársaságunk mindenképpen nyerni fog!

SZATMÁR. — (Tudósítónktól.) A szatmári „Ardeleana” textilgyár Május 1. tiszteletére szocialista munkaversenyben vett részt a nagyváradi „Vasile Roaita” szövetséggel. A szatmári textil-munkások lankadatlan erővel tartották a versenyirányt és május 15-ig a következő eredményeket érték el:

A termelési előirányzatot 43,6 százalékkal teljesítették túl. Az előző hónappal szemben 12,4 százalékkal emelték a termelékenységet, 5 százalékkal csökkentették a hulladékot. A gépek kihasználtságát 77 százalékkal emelték. A fűtőanyagot 60,2 százalékos megtakarítást értek el. Új munkamódszerek alkalmazásával 23,7 százalékkal emelték a termelést. A holt időt általában 30 százalékkal csökkentették és teljesen kiküszöbölték az igazolatlan mulasztásokat és késéseket.

Az élmunkások közül is kiemelkednek termelési eredményeikkel Adler Sándor, Mihály Erzsébet, Petruska Irén, Bai László, Hauler Anna és Krausz Ilona.

Az üzem munkásai Augusztus 23. tiszteletére újabb munkaversenyre hívták ki a Vasile Roaita nagyváradi testvérüzemet.

A dolgozók öntudatára, szocialista munkaszelleme világit rá az üzemi faliújság versennyel kapcsolatos cikke, mely így fejeződik be:

„Lehet, hogy nem mi nyerjük meg a versenyt, de Népköztársaságunk mindenképpen nyerni fog!”

Súlyos fogházbüntetéssel sújtják a lakásváltozások bejelentésének elmulasztását

KOLOZSVAR. — A központi lakáshivatal felhívja a lakosság figyelmét, hogy mindenki, akinek lakásában bármilyen személyi vagy dologi változás történik, öt napon belül az illetékes kerületi lakáshivatalnak jelentse be. Személyi változásnak tekinthető a születés, házasság, elválás, halálozás, beköltözés és elköltözés. Dologi változás akkor áll fenn, mikor a férőhelyiségek számában vagy rendeltetésében változás áll be. Például egy szobát orvosai rendelővé vagy üzlethelyiséggé lakószobává alakítanak át. Aki a lakásában történő személyi vagy dologi változást nem jelenti be, azt 4—12 évig terjedő fogházbüntetéssel sújtják.

A lakáshivatalok jólműködése érdekében közli a központi lakáshivatal, hogy törvényes rendelkezések értelmében legelőször a más városból áthelyezett fizetése alkalmazottaknak utal ki szobát vagy lakást. Minden más irányú kérést tartalmazó kérvényt csak másodsorban vizsgálják felül és hagynak jóvá.

Gyilkos testvérpárt ítelt el a bíróság

KOLOZSVAR. — A kolozsvári népbíróság négy évig huzódó gyilkossági ügyben hozott ítéletet az elmúlt napokban. Nagy György és János györgyfalvi lakosok 1944 szeptember 3-án éjszaka, a község határában meggyilkolták Nyerges Jánost ottani lakost. A gyilkosságot harag miatt követték el. A két gyilkos ellen lejárt pénzbüntetéssel sújtotta az eljárás még akkor megindult.

Az Állami Magyar Színház és az Állami Magyar Opera

KÜZLEMÉNYEI

AZ ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ MŰSORA:

Május 18-án, szerdán este 8 órakor: KÜLÖNÖS HÁZASSÁG. A-bérlét.
Május 20-án, pénteken este 8 órakor: KÜLÖNÖS HÁZASSÁG. B-bérlét.
Május 21-én, szombaton este 8 órakor: KÜLÖNÖS HÁZASSÁG. C-bérlét.
Május 22-én, vasárnap este 8 órakor: KÜLÖNÖS HÁZASSÁG. Bérlét-szünet.

Május 25-én, szerdán este 8 órakor: KÜLÖNÖS HÁZASSÁG. Bérlét-szünet.

Május 27-én, pénteken este 8 órakor: KÜLÖNÖS HÁZASSÁG. Bérlét-szünet.

Május 28-án, szombaton este 8 órakor: BANYÁSZOK. Bemutató előadás. A—B-bérlét.

AZ ÁLLAMI MAGYAR OPERA MŰSORA:

Május 17-én, kedden este 8 órakor: CSODADOKTOR — EGY UKRÁN FALUBAN — MAROSSZÉKI HEGYEKBEN — ROMÁN RAPSZÓDIA.

MOZIK MŰSORA:

CAPITOL: A kronstadtiak. Előadások: Fél 4, fél 6, fél 8 fél 10 órakor.

MUNKÁS: A harmadik csapás. Előadások: 3, 5, 7, 9 órakor.

VÖRÖS CSILLAG: Tengeri sasok. Előadások: 4, 6, 8 órakor.

POPULAR: Jan Rohac. Előadások: 3, 5, 7, 9 órakor.

MAXIM GORKIJ: A kronstadtiak. Előadások: 3, 5, 7, 9 órakor.

UJ IDŐK: URSS Híradó 9. sz. Könnyű atlétika 2 fevb. Balhas. földrajzi). A moszkvai állatkert 3 fevb.

URANIA: Tavasz keringő. Előadások: 3, 5, 7, 9 órakor.

Rovottmultu tolvajt és orgazdát tartóztatott le a milicia

KOLOZSVAR. — Az I. számú állami klinika feljelentésére rovvottmultu tolvajt fogott el a milicia. Még ez év elején Dombrádi Rudolf, Beethoven-utca 22. szám alatti rovvottmultu mechanikus elloptott a klinikáról 6 darab manométert, egy láda szegyet és bádoglemezeket. A nyomozás során megállapították, hogy a lopott tárgyak értékesítésénél Kovács Miklós, Fellegvári-ut 68 szám alatti orgazda segítkezett. A lopott tárgyak közül két darab manométer megkerült. Dombrádi Rudolfot kihallgatása után átadták az ügyészségnek.

ADÁS—VÉTEL

SPORT gyermekkosci, gyermekágy, kombinált butor, konyhaberendezés, eladó. Ciura 2. (Bejárati Május 1-utcából.) 3272

KERESEK kis toalet vagy próbatükröt. Telefon: 25—48. 3321

OLIMPIA PROGRES hordozható írógép eladó. Dostolevskij 28 Dél-után 3—fél 5-ig. 3320

MEGVÉTELRE sürgősen keresek ócska lószórmatrácokat. Motilor 61. Kovács. 3314

SINGER varrógép jó állapotban, ugyanott Philips rádió, 3+2, eladó. Turzi 6. Simon. 3315

ELADÓ 12 m. gumislag, egy sodronyheverő, összecsukható vaságy, hármasszék, egy ruhaszekrény. Dubalarilor (Timár) 20., I. emelet. ajtó 22. 3316

SPORT gyermekkosci, alig használt, eladó. Béke-utca 3. Óvár. 3317

ÚJ állapotban levő villanymotoros varrógép, pikézőző, endlíző és himző felszereléssel eladó. Városháza udvarán, szabóság. 3318

MÉLY keveset használt gyermekkosci eladó, 2800 lej. Erdéklődni idegklinikai kapusnál. 2948

SÖRÖS, különféle nagyságu orvoságyas üvegek (5000 darab) eladók. Ugyanott kapható két szövöszék. Erdéklődni a szatmári Magyar Népi Szövetség székházában. Tkv

IRÓGÉP Royal 10-es eladó. Einstein-utca (volt Teleki) 10. 3296

PAPIRZACSKOK minden nagyságban kaphatók a Solidaritatea Szövetkezet papirostábján, Szabadság-tér. 22. 3291

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetés szavanként 5 lej, szombaton 6 lej. Legkisebb hirdetés díja 10 szóig 50 lej, szombaton 60 lej. Állatkeresőknek szavanként 2 lej — Kereskedelmi jellegű apróhirdetés szavanként 8 lej. Cim a kiadóban és jelíges hirdetéseknel 20 lej pótdíj fizetendő.

FEKETE férfilyöntény, nagyon jó állapotban, magas termetre és egy sötétkék szövet női kosztümkabát, sürgősen eladó. Pap-utca 15. (Székely szabóműhely.) Gr 130

ELADÓ sürgősen zománcos fürdőkád, asztal-főzőkályha, malacos koca. Aurel Isac 44. 3294

POCEGERESZŐ dakszli (borzeb) kutyát megvételre keresek. Átjáró-utca 15. 3295

EGY jókarban levő jégsekrény és egy kötélmintaágy eladó. Brancoveanu 3. II. kerület. 3309

EGY keményfa háló, kombinált szoba, nem modern, jutányos áron eladó. Fadrusz János-utca 7. Óvárban. 3297

DISZNÓLAT keresek jó állapotban. Reinfeld, Traian-ut 20. 3293

EGY női kerékpár eladó. Böszörményi 41. Dermaimánál. 3303

HÁRMASSZEKRÉNY, fehér tükörrel eladó. Motilor 29. 3304

ELADÓ modern ebédő, kombinált szoba. Horváth, Kogalniceanu-utca 7. emelet. 3302

KÉT ágyasodrony, női kerékpár, eladó. Forduló-utca 6. ajtó 7. 3306

ELADÓ kitűnő állapotban levő, lószaszínű panel kombinált szobabutor. Megtekinthető Bethlen 19. II. emelet. Dr. Suciunál. 3305

KOMBINÁLTSEKRÉNY, modern, új, diófurniós ebédasztal és székek eladók. Eötvös-utca 32. 3298

ELADÓ új hálószoba, kombinált szekrény, konyhabutor, kórszta, székek. Petőfi-utca 50., emelet balra. 3301

EGY duplaselyem ballon alacsony termetre eladó. Március 6-utca 37. hátul az udvarban. 3307

KÉTAJTÓS új jégsekrény olcsón eladó. Dumbrava Rosie 18. Irisz-telep. 3300

INGATLAN—LAKÁS

HÁROMSZOBA komfortos kertes házat keresek megvételre. „Beköltözhető” jelígre. 3044

ELADÓ egy kis telék, szoba, konyha és kert. Csaba-utca 128. 3310

ELADÓ családi ház, kerttel 3 szoba komfort, beköltözhető, ebédasztal, hat töltött szék, két-uj fotell. Cim a kiadóban. 3312

ÁLLÁST KAPJÁT

ÁLLAMI GAZDASÁGOK MEGYEI IGAZGATÓSÁGÁNÁL December 30-utca 22., alkalmazást kaphat: egy építész-mérnök, egy gépész-mérnök mezőgazdasági gép ismeretekkel és agrármérnökök 3319

KÜLÖNFÉLÉK

MENYASSZONYI koszorúk, fátylak, ruhák kikölcsönzése. eladása ORCHIDEA-nál, Dozsa György-u. 22. Tkv.

MENYASSZONYI ruhák, fátylak, koszorúk kikölcsönzése. „Dáhlia”, Horea-ut 35. Tkv.

HÉTFÖN délelőtt a Rákóczi-Fellegvári-utca-szakaszon elveszett szűr kekalap. Megtalálója 500 lej jutalom ellenében adja le a Slova hírlapirodába, Szabadság-tér 30. Tkv.

ELVESZETT szombaton iratokkal telt aktatáska. Kérem a becsületes megtalálót, hogy az iratokat szolgál-tassa vissza. Dr. Vásárhelyi János, Szabadság-tér 14. 3322

Judecatoria Populară Urbană C L U J Dos. Nr. 1452—1949.

CITATIE Dl. Rottinger Ioan cu domiciliul necunoscut este citat la această instantă din Cluj, Str. Budai Nagy Antal Nr. 2, camere Nr. 21, petru ziua de 2 Iunie 1949 ora 8, in calitate de parat in procesul de divort inaintat contra lui de cătra soția sa, Rottinger Elisabeta născ. Püspöki. Cluj, la 6 Mai 1949. L. S. Grefier ss. Dr. Bela Vaida ss. Pardy Ileana

Elveszett okmányok Pierderi de acte

Az alább felsorolt személyi okmányok elvesztők és azokat tulajdonosaik sommisnek nyilvánítták:

Urmatoarele acte personale au fost pierdute și posesorii lor le declară nule de drept in mainile oricui s'ar afla:

1. ECATERINA DR. MAIOR, Str. Horea Nr. 52, Buletinul de inscriere la Bir. Pop. și Dovada de rămânere in Cluj, ambele fără număr, eliberate de Militia Cluj. 3311

2. REICH Eugen, Str. Republicei Nr. 40, urmatoarele polite de asigurari. Nr. 86.054 eliberat de Steaua Română, Nr. 86.054 eliberat de Generala, Nr. 89.157 eliberat de Generala, Nr. 92.526 eliberat de Triesti Alt. Bizt. Társaság, Nr. 90.542 eliberat de Triesti Alt. Bizt. Társaság, Nr. 29.659 eliberat de Asigurari Roma-

neasca, Nr. 30.240 eliberat de Asigurari Romanasca. 3303

3. TURBUCZ Ioan, Str. Fierului Nr. 42, Buletinul de inscriere la Bir. Pop. fără număr, eliberat de Militia Cluj. 3313

4. GAAL Adam și GAAL Agneta, domiciliată in Cluj, Buletinul de inscriere la Bir. Pop. fără număr din anul 1945, eliberat de Militia Cluj.

5. Vád. NAGY Margareta, Str. 6 Martie Nr. 42, Buletinul de inscriere la Bir. Pop. Nr. 47.978—1948, eliberat de Militia Cluj.

6. VANEA Vasile, Str. Szabó Árpád Nr. 13, Buletinul de inscriere la Bir. Pop. fără număr din anul 1945, eliberat de Militia Cluj.

Családi házat,

telket, gyümölcsöset, öröklakást akar előnyösen venni vagy eladni, forduljon bizalommal „VULKÁN” irodához Molotov-utca 24.

Olvasd
Terjeszd
a Világosságot